



« *Le secret de Peter Pan* »

Le 28 février 2010 : *Le secret de Peter Pan* (raconté par Paule Latorre)

Crochet :

- *Mais qui es-tu donc Pan ?*

Peter (au hasard) :

- *Je suis la jeunesse, je suis la joie,
je suis le petit oiseau qui sort de l'œuf."*

Peter parle au hasard et ment effrontément mais, « Un menteur dit parfois la vérité, de même qu'une horloge cassée le fait deux fois par jour. » James Matthew Barrie a écrit, il y a plus de 100 ans, son plus beau récit : "Peter Pan".

Un récit pour les enfants, pour ceux qui le sont restés et aussi pour ceux qui ont grandi ! Légèreté, fantaisie et humour sont les épices d'un conte qui parle de nos cauchemars, de nos espoirs, de notre fragile condition humaine.

**Avant de raconter cette histoire, Paule a beaucoup travaillé dessus :
lu beaucoup, écrit, jeté, réécrit, corrigé...**

Elle nous donne ici la liste des livres qui l'ont aidée (ou pas) à écrire son récit.

- **Peter Pan, le roman**

en anglais : chez Penguin Classics et en français (de nombreuses éditions, illustrateurs mais seulement 2 traducteurs à ma connaissance) :

Traduction d'Yvette Métral, Flammarion,

Traduction d'Henri Robillot : Gallimard jeunesse (Folio Junior).

- **Peter Pan, la pièce de théâtre, en français :**

Peter Pan ou le garçon qui ne voulait pas grandir, Terre de Brume.

- **Première apparition de Peter Pan :**

Peter Pan dans les jardins de Kensington, in *Le Petit oiseau blanc*, Terre de Brume



- Bibliographie en français :

J. M. Barrie, le garçon qui ne voulait pas grandir, François Rivière, Ed. Calmann-Lévy.

- Peter Pan en bande dessinée :

Peter Pan, (6 volumes), Régis Loisel, Ed. Vent d'Ouest,

A la recherche de Peter Pan (2 volumes), Cosey, Ed. Lombard.

- Études psychologiques, littéraires etc :

Peter Pan ou l'enfant triste, Kathleen Kelley-Lainé, Ed. Calmann-Lévy

Du récit Merveilleux ou l'ailleurs de l'enfance, Alain Montandon – Imago.

Enfances rêvées : Alice, Peter Pan... Nos nostalgies et nos tabous, Jackie Wullschläger, Ed. Autrement

Le merveilleux et la mort, Viara Timtcheva, Ed. L'Harmattan

Romans, nouvelles, BD plus ou moins inspirées
par le texte de J.M. Barrie

- *Les Ailes de Peter Pan*, F. Riviere, R. Follet, Balibar F, Ed. Seuil.

- *Peter Pan est mort*, Joan Brady, Ed. Plon.

- *Les jardins de Kensington*, Rodrigo Fressan, Ed. Seuil.

- *L'Habit rouge de Peter Pan*, Géraldine McCaughrean, Pocket jeunesse.

- *Les Terribles aventures du futur Capitaine Crochet*, James V. Hart, Flammarion.

Ce que j'ai lu aussi, en marge :

- *La Rivière au bord de l'eau : journal d'une enfant d'ailleurs* Opal Whiteley, Ed La Cause des livres.

Journal d'une petite fille qui a fréquenté sans doute, l'île de Jamais-Jamais.

- *Mr Vertigo*, Paul Auster, Babel, Actes Sud.

L'histoire (fictive) d'un garçon qui apprend à voler.

- *Le caméléon*, L'in vraisemblable histoire de Frédéric Bourdin, Christophe d'Antonio, Ed. Sw-Télémaque, Coll : Patrick Robin.

L'histoire vraie d'un garçon qui ne voulait pas grandir...

- *Tous les enfants sauf un*, Philippe Forest, Gallimart, NRF

Titre en forme de citation. L'auteur témoigne de son expérience terrible : la mort de sa fillette.